

УДК 378.147.82И

Руденская Л. П.

## МОТИВАЦИОННЫЙ КОНТЕКСТ ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОМУ ЧТЕНИЮ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Основной целью обучения иностранному языку в неязыковых вузах считается достижение студентами практического владения этим языком, а именно: умение читать оригинальную литературу по специальности для извлечения необходимой информации и умения принимать участие в устном общении на иностранном языке.

Актуальность проблемы овладения чтением очевидна, поскольку чтение играет ведущую роль в профессиональной деятельности специалистов-выпускников неязыковых вузов. Профессионально-ориентированное чтение характеризуется побудительно-мотивационной фазой. В этой фазе проявляется избирательная активность читающей личности, выражается ее направленность: мировоззрение, читательские информационные потребности, мотивы, установки, интересы, ценностные ориентации, цели.

При обучении профессионально-ориентированному чтению необходимо воспитывать у студентов высокую динамичность информативных потребностей, изменчивость их во времени, причем информативную потребность не только в новых сведениях, но и в уже известных. Потребность занимает ведущее место в побудительно-мотивационной фазе чтения. Но, как отмечает А. Н. Леонтьев, наличие лишь одной потребности недостаточно, чтобы деятельность осуществилась. Лишь в результате ее “встречи” с отвечающим ей (потребности) предметом она впервые становится способной направлять и регулировать деятельность”. Определенная потребность становится мотивом, реализация которого, по А. Н. Леонтьеву, произойдет в процессе чтения только в ситуации “встречи потребности с предметом” [1].

Внешняя объективная необходимость в информации, в условия которой попадает студент, преобразуется в индивидуальную информационную потребность, которая, опредмечиваясь в момент обращения к тексту в процессе профессионально-ориентированного чтения, становится познавательным мотивом, мотивом осмысления опыта, мотивом общения и т. д. Внутреннее объединение познавательной мотивации с другими мотивами лежит в основе познавательной, коммуникативной, учебной, научной деятельности студента.

Известно, что учебная деятельность, как любая другая, полимотивирована. Мотивы весьма разнообразны. В зависимости от связи с выполняемой деятельностью различают внешние и внутренние мотивы. В свою очередь во внутренней мотивации выделяют интегрированную и инструментальную. Брай Кахри отметил, что в странах третьего мира, где английский язык стал международным, можно успешно им овладеть только по инструментальным причинам [2].

И это подтверждается и в нашей стране при проверках знаний английского языка в СИЯЭиП: более высокие баллы показывают студенты с более высокой инструментальной мотивацией, то есть стремящиеся достичь определенных целей (например, для карьеры).

Ведущим направлением в обучении сегодня становится обучение на коммуникативно-деятельностной основе. Одним из принципов коммуникативной методики при обучении иностранному языку является интерактивность. Коммуникатив-

ность — это интерактивность между людьми, у которых есть, чем поделиться.

Обучать интерактивно иноязычному чтению означает: посредством заданий, исходящих от преподавателя, организовать совместную деятельность студентов по извлечению информации из текста таким образом, чтобы сама эта совместная деятельность обучала студентов. Этот принцип реализуется на практических занятиях на IV курсе преподавателями кафедры иностранных языков СИЯЭиП с помощью различных средств и приемов. Чтобы понять текст на иностранном языке студентам предлагается:

- узнать тему текста,
- просмотреть текст,
- использовать всю имеющуюся в тексте информацию, чтобы понять незнакомые слова,
- предугадать значение слов,
- угадать значение незнакомых слов из контекста,
- пропускать незнакомые слова, которые не влияют на значение всей фразы или параграфа,
- пытаться найти ту часть значения, которая определяется синтаксисом предложения,
- не делать постоянных переводов,
- найти слова общего корня,
- найти слово в словаре, если не уверен в его значении.

Чтобы определить, как студенты взаимодействуют с текстом, преподаватели могут использовать опрос студентов в классе о том, как они решили определенные лингвистические проблемы или “мысли вслух”, когда они решают какие-то лингвистические задачи. Используя этот метод, преподаватель имеет доступ к мыслительным процессам студентов; это помогает ему узнать, где допущены ошибки, и предложить свою помощь.

Признавая ведущую роль мотивации в обучении профессионально-ориентированному чтению, преподавателю необходимо представлять себе способы и приемы ее формирования в условиях неязыкового вуза. При этом важно помнить, что познавательный аспект реализуется преимущественно на основе рецептивных видов деятельности: чтения и аудирования. Поэтому отбору текстов для чтения, а также специальным упражнениям — тестам интерактивного характера придается первостепенное значение.

На кафедре иностранных языков СИЯЭиП имеется достаточный опыт использования тестов, в частности, множественного выбора с завершением фразеологическим или синонимическим, успешно практикуемые для понимания прочитанного и самооценки знаний студентов их специальности, их тезауруса. Тематический формат, аутентичный язык и контекстуализация повышают внешнюю валидность, интерес и внутреннюю мотивацию тестов, служащих средством взаимодействия студентов с текстом.

Внеаудиторное чтение является компонентом учебно-исследовательской деятельности студентов и логическим продолжением работы аудиторной. Наличие актуальной информации имеет первоочередное значение для реализации коммуникативного подхода к обучению иностранному языку, в частности, чтению во внеаудиторных условиях. В свою очередь аспект содержания обучающего материала в значительной мере зависит от тематики текстов, подобранных для чтения. Именно отбор, объем, структура и организация учебно-

го материала определяет успех этого вида деятельности.

Определяя тематику текстов с точки зрения коммуникативной методики нельзя забывать о мотивации обучения. Мотивация — это ключ к учению. Проблема мотивации связана с проблемой интереса. По содержанию тексты для внеаудиторного чтения должны быть интересны студентам, так как чем выше интерес к материалу, тем интенсивнее будет работать память, тем больше будет становиться ее объем и надежнее ее устойчивость.

Методика обучения студентов языку будущей специальности нуждается в отборе таких текстов, которые были бы интересны, информативно насыщены, проблемны, учитывали не только уровень языковой подготовки обучаемых, но и уровень их знаний в области будущей специальности, так называемую, профессиональную компетенцию.

Решая проблему повышения эффективности обучения иностранному языку в неязыковом вузе, кафедра иностранных языков СИЯЭиП выполнила отбор и организацию учебного материала для внеаудиторного чтения. Тексты по специальностям “Атомные электростанции” и “Экология” для студентов IV курса были введены в компьютеры вместе с тестами. Оптимальный объем текста составлял 4 тыс. печатных знаков. Процент незнакомой лексики не превышал 20 в каждом тексте. По сложности тексты подразделялись на 3 уровня: А, В, С. Прочитав определенный ему преподавателем текст на компьютере или жесткой копии, студент успешно сдавал тесты самостоятельно в удобное для него время с помощью компьютера.

Компьютерная организация внеаудиторного чтения способствует повышению интереса и успешности обучения, умению взаимодействовать с компьютерной техникой, повышению интеллектуального потенциала студентов. Использование компьютеров в образовательном процессе расширяет и обновляет роль преподавателя, который должен контролировать познавательный процесс, постоянно совершенствоваться и повышать свою творческую активность.

Чтобы чтение успешно выполняло роль эффективного средства обучения, нужно, чтобы оно стало приятным занятием, превратилось в удовольствие. Добиться этого нелегко. Известный современный французский писатель Даниэль Пеннак справедливо заметил: “глагол читать не терпит повелительного наклонения, он делит это отвращение с глаголом любить” [3].

### Список литературы

1. Леонтьев А. Н. Потребность; мотивы, эмоции. Конспект лекции. — М.: Издательство МГУ, 1971.
2. Kachru, Braj B. New Englishes and old models. English Language Forum, July, 1977.
3. Daniel Pennac. Comme un roman. P. Gallimard, 1992.
4. Барабанова Г. В. Реализация принципа интерактивности при обучении профессионально-ориентированному чтению в неязыковом вузе //Збірник наукових праць. Педагогічні науки. Випуск XX. Частина II. Міністерство освіти і науки України. Херсонський державний педагогічний університет. — Херсон, 2001, С. 30
5. Rivers, Wilga M. Interactive Language Teaching. ed. W. M. Rivers — Cambridge University Press, 1987.
6. Серова Т. С. Психологические и лингвистические аспекты обучения профессионально-ориентированному чтению в вузе. — Свердловск: Просвещение, 1967.

Поступило в редакцию 1.02 2002